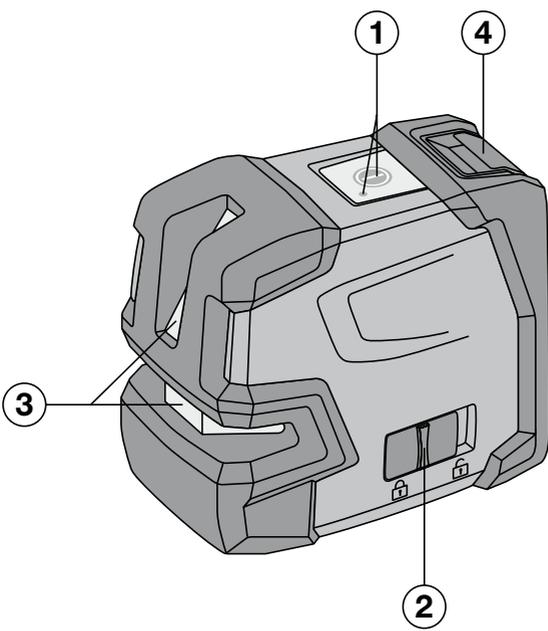
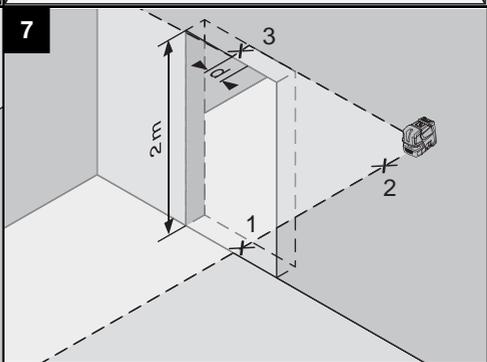
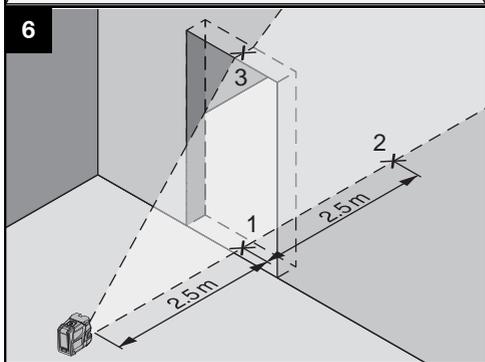
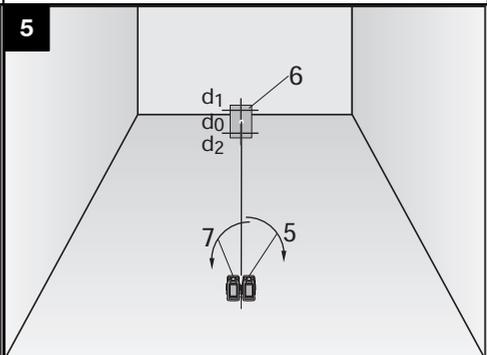
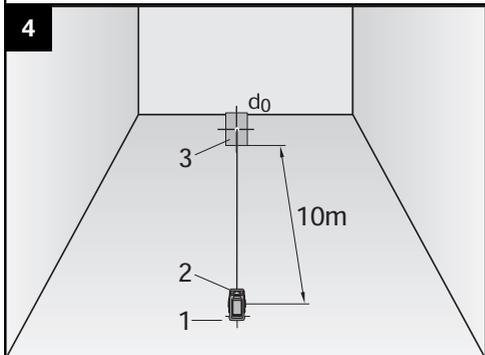
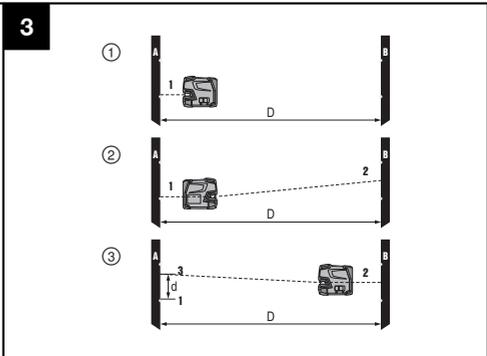
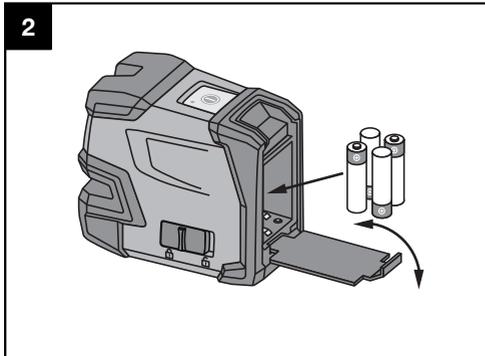


<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>de</b>
<b>Operating instructions</b>	<b>en</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>fr</b>
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>it</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	<b>es</b>
<b>Manual de instruções</b>	<b>pt</b>
<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>nl</b>
<b>Brugsanvisning</b>	<b>da</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>sv</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>no</b>
<b>Käyttöohje</b>	<b>fi</b>
<b>Οδηγίες χρήσεως</b>	<b>el</b>
<b>Használati utasítás</b>	<b>hu</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>pl</b>
<b>Инструкция по эксплуатации</b>	<b>ru</b>
<b>Návod k obsluze</b>	<b>cs</b>
<b>Návod na obsluhu</b>	<b>sk</b>
<b>Upute za uporabu</b>	<b>hr</b>
<b>Navodila za uporabo</b>	<b>sl</b>
<b>Ръководство за обслужване</b>	<b>bg</b>
<b>Instrucțiuni de utilizare</b>	<b>ro</b>
<b>Kullanma Talimatı</b>	<b>tr</b>
<b>دليل الاستعمال</b>	<b>ar</b>
<b>Lietošanas pamācība</b>	<b>lv</b>
<b>Instrukcija</b>	<b>lt</b>
<b>Kasutusjuhend</b>	<b>et</b>
<b>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</b>	<b>uk</b>
<b>Пайдалану бойынша басшылық</b>	<b>kk</b>







## Láser de línea PM 2-LG

**Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.**

**Conservar este manual de instrucciones siempre cerca de la herramienta.**

**No entregue nunca la herramienta a otras personas sin el manual de instrucciones.**

Índice	Página
1 Indicaciones generales	37
2 Descripción	38
3 Accesorios	39
4 Datos técnicos	39
5 Indicaciones de seguridad	40
6 Puesta en servicio	41
7 Manejo	41
8 Cuidado y mantenimiento	43
9 Localización de averías	43
10 Reciclaje	44
11 Garantía del fabricante de las herramientas	44
12 Indicación FCC (válida en EE. UU.)/Indicación IC (válida en Canadá)	44
13 Declaración de conformidad CE (original)	45

**1** Los números hacen referencia a las ilustraciones. Las ilustraciones se encuentran al principio del manual de instrucciones.

En este manual de instrucciones, «la herramienta» se refiere siempre al láser de línea PM 2-LG.

**Componentes de la herramienta, elementos de manejo y de indicación 1**

- 1 Tecla de encendido/apagado con diodo de iluminación
- 2 Interruptor deslizante para el mecanismo de bloqueo del péndulo
- 3 Cristal del orificio de salida del láser
- 4 Compartimento para pilas

es

### 1 Indicaciones generales

#### 1.1 Señales de peligro y su significado

##### PELIGRO

Término utilizado para un peligro inminente que puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

##### ADVERTENCIA

Término utilizado para una posible situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

##### PRECAUCIÓN

Término utilizado para una posible situación peligrosa que puede ocasionar lesiones o daños materiales leves.

##### INDICACIÓN

Término utilizado para indicaciones de uso y demás información de interés.

#### 1.2 Explicación de los pictogramas y otras indicaciones

##### Símbolos de advertencia



Advertencia de peligro en general

##### Señales prescriptivas



Leer el manual de instrucciones antes del uso

## Símbolos



No desechar las herramientas y las pilas a los contenedores normales de basura.

ES

## En la herramienta



No exponerse al efecto de la radiación. Placas de advertencia de radiación láser para EE. UU. conforme a 21 CFR 1040.

## En la herramienta



Radiación láser de clase 2. No mirar el haz de luz. Placas de advertencia de radiación láser conforme a IEC 60825-1/EN 60825-1

## Ubicación de los datos identificativos de la herramienta

La denominación del modelo y la identificación de serie se indican en la placa de identificación de su herramienta. Anote estos datos en el manual de instrucciones e indíquelos siempre que tenga consultas para nuestros representantes o para el departamento del servicio técnico.

Modelo: \_\_\_\_\_

Generación: 01 \_\_\_\_\_

N.º de serie: \_\_\_\_\_

## 2 Descripción

### 2.1 Uso conforme a las prescripciones

El PM 2-LG es un láser de línea autonivelado que sirve para nivelar y para realizar trabajos de alineación. El láser de línea tiene dos líneas verdes (horizontal y vertical) y un punto de intersección.

El láser de línea puede manejarlo una persona.

Aplicaciones posibles: nivelación de tomas de corriente, canales de cables, radiadores e instalaciones; nivelación de falsos techos; nivelación y alineación de puertas y ventanas; transferencia de alturas; alineación vertical de tuberías.

A fin de evitar el riesgo de lesiones, utilice exclusivamente accesorios y herramientas de Hilti.

### 2.2 Suministro del láser de línea en caja de cartón

- 1 Láser de línea
- 1 Bolsa
- 4 Pilas
- 1 Manual de instrucciones
- 1 Certificado del fabricante

### 2.3 Mensajes de servicio

Diodo de iluminación	no se enciende.	La herramienta está desconectada.
	no se enciende.	Pilas agotadas.
	no se enciende.	Las pilas no están colocadas correctamente.
	permanece encendido.	El rayo láser está conectado. La herramienta está en funcionamiento.
	parpadea dos veces cada 10 segundos (péndulo no bloqueado) o cada 2 segundos (péndulo bloqueado).	Pilas casi agotadas.
parpadea.	La herramienta está desconectada, pero el péndulo no está bloqueado.	

Rayo láser	parpadea dos veces cada 10 segundos (péndulo no bloqueado) o cada 2 segundos (péndulo bloqueado).	Pilas casi agotadas.
	parpadea cinco veces y después permanece encendido continuamente.	Desconexión automática desactivada (véase el capítulo «Desactivación de la desconexión automática»).
	parpadea con más frecuencia.	La herramienta no puede autonivelarse. (Fuera de la zona de nivelación).
	parpadea cada 2 segundos.	Modo de funcionamiento «línea inclinada». El péndulo está bloqueado, de modo que las líneas no están niveladas.

### 3 Accesorios

Denominación	Abreviatura
Diana	PRA 54
Soporte mural para aplique de fijación magnético	PMA 82
Aplique de fijación magnético	PMA 83
Trípode	PMA 20

### 4 Datos técnicos

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Alcance de las líneas y del punto de intersección	20 m (65 ft)
Precisión <sup>1</sup>	±3 mm a 10 m (±0.12 in a 33 ft)
Intervalo de autonivelación	3 s (de media)
Clase de láser	Clase 2, visible, 510-530 nm, ±10 nm (EN 60825-1:2007 / IEC 60825 - 1:2007); class II (CFR 21 §1040 (FDA))
Grosor de la línea	Distancia 5 m: < 2 mm
Zona de nivelación	±4° (de media)
Desconexión automática	Se activa después de: 1 h
Indicador del estado de funcionamiento	LED y rayos láser
Alimentación de corriente	Pilas AA, pilas alcalinas de manganeso: 4
Tiempo de funcionamiento	Pila alcalina de manganeso 2.500 mAh, temperatura +24 °C (+75 °F): 8-14 h (según el número de líneas encendidas)
Temperatura de funcionamiento	Mín. -10 °C / Máx. +50 °C (de +14 a 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	Mín. -25 °C / Máx. +63 °C (de -13 a 145 °F)
Protección contra polvo y salpicaduras de agua (excepto el compartimento para pilas)	IP 54 según IEC 60529
Rosca del trípode (herramienta)	UNC1/4"
Peso	Pilas incluidas: 520 g (1,15 lb)
Dimensiones	65 x 107 x 95 mm (2 1/2 x 4 1/4 x 3 3/4 in)

<sup>1</sup> Algunas circunstancias como las fluctuaciones de temperatura, presencia de humedad, golpes, caídas, etc., pueden perjudicar la precisión de la herramienta. Si no se indica lo contrario, la herramienta ha sido ajustada y calibrada atendiendo a unas condiciones del entorno normales (MIL-STD-810G).

## 5 Indicaciones de seguridad

**ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. Si no se respetan, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para el futuro.

### 5.1 Medidas de seguridad generales

- a) Compruebe la precisión de la herramienta antes de utilizarla o realizar mediciones y en diversas ocasiones durante la medición.
- b) La herramienta y sus dispositivos auxiliares pueden conllevar riesgos para el usuario en caso de manejarse de forma inadecuada por personal no cualificado o utilizarse para usos diferentes a los previstos.
- c) Permanezca atento, preste atención durante el trabajo y utilice la herramienta con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. Un momento de descuido al utilizar la herramienta podría conllevar serias lesiones.
- d) No está permitido efectuar manipulaciones o modificaciones en la herramienta.
- e) No anule ninguno de los dispositivos de seguridad ni quite ninguna de las placas de indicación y de advertencia.
- f) Cuando esté utilizando la herramienta, evite que los niños u otras personas se acerquen.
- g) Observe las condiciones ambientales. No exponga la herramienta a las precipitaciones ni la utilice en un entorno húmedo o mojado. No utilice la herramienta en lugares donde exista peligro de incendio o explosión.
- h) Cuide sus herramientas adecuadamente. Compruebe si las piezas móviles de la herramienta funcionan correctamente y sin atascarse, y si existen piezas rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Encargue la reparación de las piezas defectuosas antes de usar la herramienta. Muchos accidentes son consecuencia de un mantenimiento inadecuado de la herramienta.
- i) Solicite que un profesional lleve a cabo la reparación de su herramienta eléctrica y que utilice exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- j) Compruebe la precisión de la herramienta después de sufrir una caída u otros impactos mecánicos.
- k) Si la herramienta pasa de estar sometida a un frío intenso a un entorno más cálido o viceversa, aclimátela antes de empezar a utilizarla.
- l) Si utiliza adaptadores o accesorios, asegúrese de que la herramienta esté bien fijada.
- m) Para evitar errores de medición, mantenga limpio el cristal del orificio de salida del láser.
- n) Si bien la herramienta está diseñada para un uso en condiciones duras de trabajo, como lugares de

construcción, debe tratarla con sumo cuidado, al igual que las demás herramientas ópticas y eléctricas (prismáticos, gafas, cámara fotográfica, etc.).

- o) No utilice herramientas con el interruptor defectuoso. Las herramientas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.
- p) Para conseguir la máxima precisión, proyecte la línea sobre una superficie vertical plana. Coloque la herramienta con una inclinación de 90° respecto a la superficie.

### 5.2 Organización correcta del lugar de trabajo

- a) Asegure la posición del medidor láser y compruebe que el rayo no está orientado hacia Ud. u otras personas al colocar la herramienta.
- b) Las mediciones a través de cristales u otros objetos pueden alterar el resultado de la medición.
- c) Asegúrese de que la herramienta descansa sobre una base lisa y estable (exenta de vibraciones).
- d) Utilice la herramienta solo dentro de los límites de aplicación definidos.
- e) Si se utilizan varios láseres en la zona de trabajo, asegúrese de que los rayos de su herramienta no se confundan con los demás rayos.
- f) Los imanes potentes pueden alterar la precisión; por este motivo no debe haber imanes cerca de la herramienta de medición. Se pueden utilizar los adaptadores magnéticos Hilti.
- g) La herramienta no debe situarse cerca de aparatos médicos.

### 5.3 Compatibilidad electromagnética

Si bien la herramienta cumple los estrictos requisitos de las Directivas pertinentes, Hilti no puede excluir la posibilidad de que la herramienta se vea afectada por una radiación intensa que pudiera ocasionar un funcionamiento inadecuado. En este caso o ante otras irregularidades, deben realizarse mediciones de control. Hilti tampoco puede excluir la posibilidad de que otros aparatos resulten afectados (p. ej., los dispositivos de navegación de los aviones).

### 5.4 Clasificación de láser para herramientas de la clase 2/ class II

En función de la versión adquirida, la herramienta corresponde a la clase de láser 2 conforme a IEC60825-1:2007 / EN60825-1:2007 y a la clase II según CFR 21 § 1040 (FDA). Estas herramientas se pueden utilizar sin ninguna medida de protección adicional. Al igual que no se debe mirar directamente al sol, tampoco debe mirarse hacia la fuente de luz. En caso de contacto directo con los ojos, ciérrelas y aparte la cabeza del ángulo de radiación. No apunte con el rayo láser hacia terceras personas.

## 5.5 Sistema eléctrico

- Retire las pilas para almacenar y transportar la herramienta.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- No deje que las pilas se sobrecalienten ni las exponga al fuego. Las pilas pueden explotar o liberar sustancias tóxicas.
- No recargue las pilas.
- No suelde las pilas a la herramienta.
- No descargue las pilas mediante cortocircuito, ya que podrían sobrecalentarse y producir quemaduras.
- No abra las pilas ni las exponga a una carga mecánica excesiva.
- No utilice pilas deterioradas.

- No mezcle pilas nuevas con otras usadas. No utilice pilas de varios fabricantes o con denominaciones de modelo diferentes.
- Utilice únicamente las pilas previstas para la herramienta. El uso de otro tipo de pilas puede provocar daños e incluso incendios.

## 5.6 Líquidos

El uso inadecuado de la pila/batería puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con este líquido. En caso de contacto accidental, enjuague el área afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, aclárelos con agua abundante y consulte de inmediato a su médico. El líquido de la batería puede irritar la piel o producir quemaduras.

es

## 6 Puesta en servicio

### 6.1 Colocación de las pilas 2

- Abra el compartimento para pilas y colóquelas.  
**INDICACIÓN** En la parte inferior de la herramienta se indica la alineación correcta de los polos.

- Cierre el compartimento para pilas.

## 7 Manejo

### INDICACIÓN

Para conseguir la máxima precisión, proyecte la línea sobre una superficie vertical plana. Coloque la herramienta con una inclinación de 90° respecto a la superficie.

### 7.1 Manejo

#### 7.1.1 Conexión de la herramienta

- Desbloquee el péndulo.
- Pulse la tecla de encendido/apagado.

#### 7.1.2 Cambio del modo de funcionamiento

Pulse la tecla de encendido/apagado tantas veces como sea necesario hasta ajustar el modo de funcionamiento que desee.

#### 7.1.3 Desconexión de la herramienta

Pulse la tecla de encendido/apagado.

### INDICACIÓN

- La herramienta se puede apagar si la tecla de encendido/apagado no se ha accionado en los 5 segundos previos.
- La herramienta se apaga automáticamente tras aprox. 1 hora.

#### 7.1.4 Desactivación de la desconexión automática

Mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (aprox. 4 segundos) hasta que el rayo láser parpadee cinco veces a modo de confirmación.

### INDICACIÓN

La herramienta se apaga cuando se pulsa la tecla de encendido/apagado o se agotan las pilas.

### 7.1.5 Función «línea inclinada»

Bloquee el péndulo.

La herramienta no está nivelada.

El rayo láser parpadea en intervalos de dos segundos.

### 7.2 Comprobación

#### 7.2.1 Comprobación de la nivelación del rayo láser horizontal 3

- Conecte la herramienta y asegúrese de que el bloqueo del péndulo esté desenclavado.
- Coloque la herramienta cerca de la pared (A) sobre un trípode o apóyela sobre una superficie lisa y fija. Alinee la herramienta con el punto de intersección de las líneas en la pared (A).
- Marque el punto de intersección de las líneas láser con una cruz (1) en la pared (A).
- Gire la herramienta 180°, deje que se nivele y marque el punto de intersección de las líneas láser con una cruz (2) en la pared opuesta (B).
- Coloque la herramienta cerca de la pared (B) sobre un trípode o apóyela sobre una superficie lisa y fija. Alinee la herramienta con el punto de intersección de las líneas en la pared (B).
- Coloque la herramienta en un lugar alto, de manera que el punto de intersección de las líneas se encuentre sobre la marca realizada anteriormente. Para el ajuste de altura, puede utilizar el trípode a modo de ayuda o ajustar la altura colocando algo debajo.

- 7. Gire la herramienta 180° sin modificar la altura y marque el punto de intersección de las líneas láser con una cruz (3) en la pared opuesta (A).
- 8. La distancia d de los dos puntos marcados, (1) y (3), en la pared A representa el doble de la desviación de altura de la herramienta para la distancia de las dos paredes (D).
- 9. La desviación máxima permitida es de 3 mm por cada 10 m de distancia.
- 10. Para la desviación calculada mediante el método anterior, la desviación máxima permitida se calcula de la siguiente manera:

$$d \text{ [mm]} < 0,3 \left[ \frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * 2 * D \text{ [m]}$$

$$d \left[ \frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.072 D \text{ [feet]}$$

- 11. La distancia calculada máxima admisible en milímetros debe ser inferior a 0,3 mm/m por el doble de la distancia de las dos paredes en metros.  
 d = doble de la desviación medida en milímetros/<sup>10</sup>/<sub>10</sub> de pulgadas  
 D = distancia entre las dos paredes en metros/pies

**7.2.2 Comprobación de la precisión de la línea horizontal 4 5**

- 1. Coloque la herramienta en el borde de una habitación con una longitud mínima de 10 m.  
**INDICACIÓN** La superficie del suelo debe ser lisa y horizontal.
- 2. Conecte todos los rayos láser y asegúrese de que el bloqueo del péndulo esté desenclavado.
- 3. Realice una marca a una distancia mínima de 10 m respecto a la herramienta, de manera que el punto de intersección de las líneas láser se forme en el centro de la marca (d0) y la línea vertical de la marca pase exactamente por el medio de la línea láser vertical.
- 4. Gire la herramienta 45° en el sentido horario visto desde arriba.
- 5. A continuación, marque el punto (d1) en la marca, justo donde la línea láser horizontal se cruza con la línea vertical de la marca.
- 6. Gire ahora la herramienta 90° en sentido antihorario.
- 7. A continuación, marque el punto (d2) en la marca, justo donde la línea láser horizontal se cruza con la línea vertical de la marca.
- 8. Mida las siguientes distancias verticales: d0-d1, d0-d2 y d1-d2.

9. Para d0-d1, d0-d2 y d1-d2 se aplica:

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) \text{ [mm]} < 0,5 \left[ \frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * D \text{ [m]}$$

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) \left[ \frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.06 D \text{ [feet]}$$

- 10. La mayor distancia vertical medida no debe superar los 5 mm con una distancia de medición de 10 m.  
 dmax-dmin = distancia de la marca más alta a la marca más baja en milímetros/<sup>10</sup>/<sub>10</sub> de pulgada  
 D = distancia de la herramienta a la marca en metros/pies

**7.2.3 Comprobación de la exactitud de la línea vertical 6 7**

Para la comprobación, necesitará contar con el hueco de una puerta o similar con una altura interior de al menos 2 m. Además, debe haber un espacio disponible de al menos 2,5 m a cada lado.

- 1. Conecte la herramienta y asegúrese de que el bloqueo del péndulo esté desenclavado.
- 2. Coloque la herramienta sobre el suelo a una distancia de 2,5 m del hueco de la puerta y dirija la línea vertical al centro del hueco de la puerta.
- 3. Marque el centro de la línea vertical en el suelo (1) y en el borde superior del hueco de la puerta (2), además de 2,5 m por detrás del hueco de la puerta en el suelo (3).
- 4. Coloque la herramienta en el suelo justo detrás del punto (3) y ajuste el rayo láser de manera que pase entre los puntos (3) y (1).
- 5. En el borde superior del hueco de la puerta, se puede leer la desviación directamente entre la línea láser y el punto (2). Este valor corresponde a la desviación al doble de altura.
- 6. Mida la altura del hueco de la puerta.
- 7. La desviación máxima permitida es de 3 mm por cada 10 m de altura.
- 8. Para la desviación calculada mediante el método anterior, la desviación máxima permitida se calcula de la siguiente manera:

$$d < 0,3 \text{ mm} * 2 * H \text{ [m]}$$

$$d \left[ \frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.072 H \text{ [feet]}$$

- 9. La distancia calculada máxima admisible en milímetros debe ser inferior a 0,3 mm/m por el doble de la altura en metros.  
 d = doble de la desviación medida en milímetros/<sup>10</sup>/<sub>10</sub> de pulgadas  
 H = altura de la puerta en metros

**7.2.4 Comportamiento ante desviaciones**

Si se detectan desviaciones, envíe la herramienta al Servicio técnico de medición Hilti.

## 8 Cuidado y mantenimiento

### 8.1 Limpieza y secado

1. Elimine el polvo del cristal soplando.
2. No toque el cristal con los dedos.
3. Para la limpieza, utilice sólo paños limpios y suaves y, en caso necesario, humedézcalos con alcohol puro o con un poco de agua.

**INDICACIÓN** No utilice ninguna otra clase de líquido, ya que podría afectar a las piezas de plástico.

### 8.2 Almacenamiento

Desempaquete las herramientas que se hayan mojado. Seque las herramientas, el contenedor de transporte y los accesorios (a una temperatura máxima de 63 °C/145 °F) y límpielos. No vuelva a empaquetar el equipo hasta que se haya secado completamente; a continuación, guárdelo en un lugar seco.

Lleve a cabo una medición de control antes de su utilización si la herramienta ha estado almacenada o ha sido transportada durante un periodo prolongado.

Si prevé un periodo de inactividad prolongado, extraiga las pilas. La herramienta puede resultar dañada si las pilas tienen fugas.

Observe los valores límite de temperatura para el almacenamiento del equipo, en especial, si se guarda en el habitáculo del vehículo durante el invierno/verano (de -25 °C a +60 °C).

### 8.3 Transporte

Para el transporte o el envío de su equipo, utilice el maletín de envío Hilti o un embalaje equivalente.

### 8.4 Servicio técnico de medición Hilti

El Servicio técnico de medición Hilti realiza las comprobaciones y, en caso de haber desviaciones, las restablece y vuelve a comprobar que la herramienta funcione conforme a las especificaciones. La conformidad de las especificaciones en el momento de la comprobación se confirma por escrito mediante el Certificado de Servicio. Se recomienda:

1. que en función del uso habitual de la herramienta se seleccione un intervalo de comprobación adecuado;
  2. que se realice al menos una comprobación anual por parte del Servicio técnico de medición Hilti;
  3. que después de un uso no habitual de la herramienta se realice una comprobación por parte del Servicio técnico de medición Hilti;
  4. que antes de realizar tareas/trabajos importantes se realice una comprobación por parte del Servicio técnico de medición Hilti.
- La comprobación por parte del Servicio técnico de medición HILTI no exime al usuario de la herramienta de realizar comprobaciones antes y durante su utilización.

es

## 9 Localización de averías

Fallo	Posible causa	Solución
No se puede encender la herramienta.	La pila está vacía.	Cambie la pila.
	Polaridad incorrecta de la pila.	Coloque la pila correctamente.
	El compartimento para pilas no está cerrado.	Cierre el compartimento para pilas.
La herramienta puede conectarse pero no se visualiza ningún rayo láser.	Temperatura demasiado alta o demasiado baja	Deje enfriar o calentar la herramienta
La nivelación automática no funciona.	Herramienta colocada sobre una superficie demasiado inclinada.	Coloque la herramienta en posición horizontal.

### INDICACIÓN

Si las medidas indicadas no solucionan el fallo o si se producen fallos repetidos, lleve la herramienta al Servicio técnico de medición Hilti para que la reparen.

## 10 Reciclaje

### ADVERTENCIA

Una eliminación no reglamentaria del equipamiento puede tener las siguientes consecuencias:

Si se queman las piezas de plástico se generan gases tóxicos que pueden afectar a las personas.

Si las pilas están dañadas o se calientan en exceso pueden explotar y ocasionar intoxicaciones, incendios, causticaciones o contaminación del medio ambiente.

Si se realiza una evacuación imprudente, el equipo puede caer en manos de personas no autorizadas que hagan un uso inadecuado del mismo. Esto generaría el riesgo de provocar lesiones al usuario o a terceros, así como la contaminación del medio ambiente.



ES

Las herramientas Hilti están fabricadas en su mayor parte con materiales reutilizables. La condición para dicha reutilización es una separación de materiales adecuada. En muchos países, Hilti ya dispone de un servicio de recogida de herramientas usadas. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hilti o con su asesor de ventas.



Solo para países de la Unión Europea

No deseche las herramientas de medición electrónicas junto con los residuos domésticos.

De acuerdo con la directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como su traslado a la legislación nacional, las herramientas eléctricas y las baterías usadas se deben someter a una recogida selectiva y a una reutilización respetuosa con el medio ambiente.



Deseche las pilas conforme a la normativa nacional.

## 11 Garantía del fabricante de las herramientas

Si tiene alguna consulta acerca de las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su sucursal local de Hilti.

## 12 Indicación FCC (válida en EE. UU.)/Indicación IC (válida en Canadá)

Esta herramienta se rige por el párrafo 15 de las disposiciones FCC y CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). La puesta en servicio está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Esta herramienta no debe generar ninguna radiación nociva para la salud.

(2) La herramienta debe absorber cualquier tipo de radiación, incluso las provocadas por operaciones no deseadas.

### INDICACIÓN

Los cambios o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de Hilti pueden limitar el derecho del usuario a poner la herramienta en funcionamiento.

## 13 Declaración de conformidad CE (original)

Denominación:	Láser de línea
Denominación del modelo:	PM 2-LG
Generación:	01
Año de fabricación:	2014

Garantizamos que este producto cumple las siguientes normas y directrices: 2004/108/CE, 2011/65/UE, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan**



**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories  
06/2014



**Edward Przybylowicz**  
Head of BU Measuring Systems  
BU Measuring Systems  
06/2014

### Documentación técnica de:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

es



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan  
Pos. 1 | 20140703



2098695